

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
PUBLIC RELATIONS DIVISION
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japan

FOR UMIDDELBAR UTGIVELSE

nr. 3265

Denne teksten er en oversettelse av den offisielle engelske versjonen av pressemeldingen, og den er kun ment som et praktisk referanseverktøy. Du finner detaljene og spesifikasjonene i den originale engelske versjonen. Dersom tekstene ikke stemmer overens, er det den originale engelske versjonen som gjelder.

Kundeforespørsler

Industrial Design Center
Mitsubishi Electric Corporation
www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form.html
www.Mitsubishielectric.com/en/about/rd/index.html

Medieforespørsler

Public Relations Division
Mitsubishi Electric Corporation
prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp
www.MitsubishiElectric.com/news/

Mitsubishi Electric utvikler brukergrensesnitt og app for å gjengi talte ord umiddelbart som 3D-tekst i direktevideoopptak

Benytter AR-teknologi for mer uttrykksfull videokommunikasjon i sosiale medier

TOKYO, 5. mars 2019 – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) kunngjorde i dag sitt nyutviklede brukergrensesnitt SwipeTalk Air™, som antas å være verdens første brukergrensesnitt som bruker AR-teknologi (utvidet virkelighet) for å gjengi ord umiddelbart som tredimensjonal tekst under direktevideoopptak. Tekstplassering implementeres ved å enkelt sveipe en finger over nettbrett- eller smarttelefon skjermen. Selskapet kunngjorde også utviklingen av SwipeTalk Air-appen på iOS® som integrerer brukergrensesnittet, videoopptak og andre funksjoner for ekstra uttrykksfulle videoer som forventes å live opp sosiale medier.

En prototype av SwipeTalk Air vises på digitalteknologimessen SXSW (South By Southwest) i Austin i Texas fra 8. til 17. mars. I tiden fremover kommer bruk og funksjoner til å oppgraderes ytterligere før vi lanserer brukergrensesnittet og appen i kommersielle produkter og tjenester.



Motivet snakker, og kamerapersonen sveiper fingeren (venstre) for å gjengi 3D-tekst i video (høyre)

Hovedegenskaper

1) *Brukergrensesnittet gjengir talte ord som tekst langs sveipet bane på skjermen*

Brukergrensesnittet gjengir umiddelbart talte ord som 3D-tekst i en video idet kamerapersonen sveiper en finger over skjermen på enheten. Enheten rettes mot motivet, noen få ord sies, en linje sveipes på skjermen og deretter vises teksten umiddelbart i det sveipede området.



Trinn for bruk av SwipeTalk Air-grensesnittet

Videopptak og -redigering er sømløst integrert slik at opplevelsen av å forevige øyeblikket direkte aldri forstyres, og brukere kan legge inn tekst intuitivt.



Skjerm bilde av integrert video og lydtekst laget med SwipeTalk Air-appen

2) *Appen inneholder en rekke funksjoner for å lage meget uttrykksfulle videoer*

Den vil bidra til å oppnå et nytt videouttrykk ved å plassere bokstaver hvor som helst i luften på skjermen virtuelt. Ettersom den arrangerte teksten vil se ut som om den sitter fast, selv når kameravinkelen endres, kan det tas opp videoer som kombinerer slik tekst og filmede objekter, og man kan finne nye måter å uttrykke seg på samt nye bruksområder basert på brukernes ideer. På grunn av rask tekstplassering kan brukeren enkelt produsere videoer fulle av kreativitet.

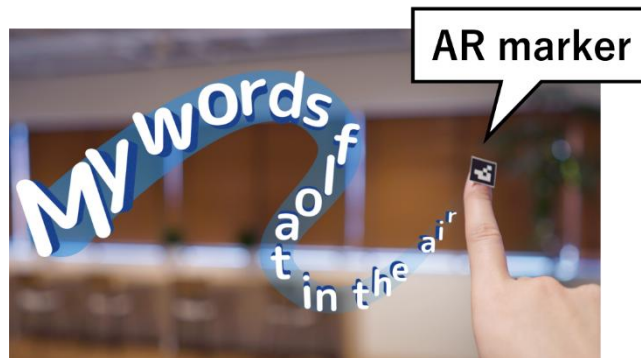


Bilde fra en video tatt med appen

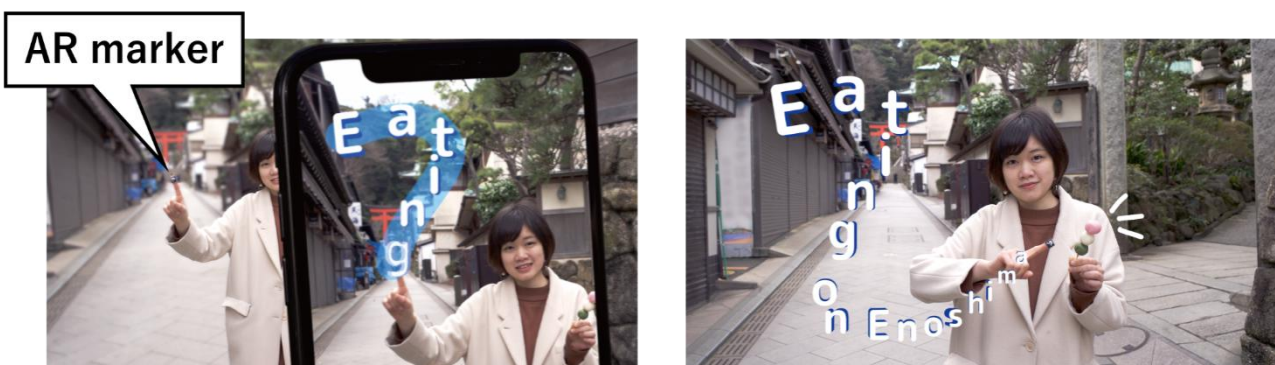
Andre funksjoner i appen

1) *Visning av tekst ved hjelp av AR markører*

Når motivet bærer en AR markør (kameragjenkjennelige bilder) på motivets finger, vil det gjøre at teksten følger banen som motivet beveger fingeren i.



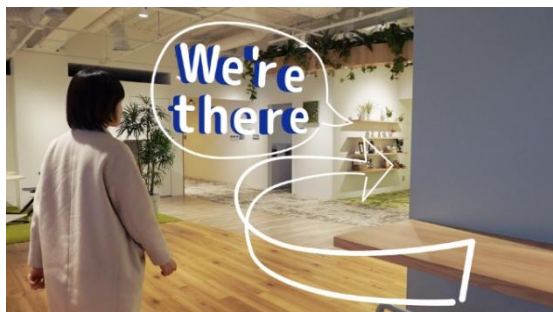
Gjengivelse av tekst ved å spore en AR markør i kamerabildet



Plassering av tekst ved bruk av en AR-markør (venstre: før, høyre: etter)

2) *AR-bildetegning*

Linjer kan tegnes i videoen ved å spore dem på skjermen for å supplere tekst med illustrasjoner, for eksempel piler, mønster eller tegnefilmaktige dekorasjoner, for å forsterke meldingens effekt og tydelighet.



Pil og boble tegnet på skjermen for mer uttrykksfull melding

3) *Flerspråklig oversettelse*

Den plasserte teksten kan oversettes til et annet språk umiddelbart. Når den viste teksten endres til et annet språk, leses den høyt på det språket for å gjøre det mulig å kommunisere og samarbeide med folk som snakker andre språk.

Bakgrunn

Det å legge ut videoer på sosiale medier er nå svært vanlig, så folk er hele tiden på jakt etter større måter å uttrykke seg via video på. Etterspørselen etter brukergrensesnitt som gjør det mulig for folk å ta opp, redigere og dele videoer for å informere andre om hva som skjer her og nå, er også økende. Siden 2013 har Mitsubishi Electric's Industrial Design Center (IDC) drevet Design X-prosjektet for at designere fritt skal kunne skape innovative konsepter for nye produkter og tjenester. Forskningen omfatter å intervjuere influencere i sosiale medier for å få vite om de nyeste brukerbehovene, for eksempel for rask redigering og deling av videoer. Senteret utviklet tidligere en forløper til den nylig annonserte brukergrensesnittet: *Mitsubishi Electric Develops World's First Voice-activated Drawing Function that Displays Spoken Words Where Finger is Traced on Screen* <http://www.MitsubishiElectric.com/news/2016/0209.html> (9. februar 2016)

Patenter

Teknologien som er kunngjort i denne pressemeldingen, har én patentanmeldelse i Japan og én utenfor Japan.

Designregistreringer

Teknologien har fire designsøknader i Japan.

SwipeTalk og *SwipeTalk Air* er varemerker for Mitsubishi Electric.

SXSW og *South By Southwest* er registrerte varemerker for South By Southwest LLC i USA samt andre land og regioner.

iOS er et registrert varemerke for Cisco Technology, Inc.

###

Om Mitsubishi Electric Corporation

Med nesten 100 års erfaring i å levere pålitelige produkter av høy kvalitet er Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503) en anerkjent markedsleder innen produksjon, markedsføring og salg av elektrisk og elektronisk utstyr som brukes innen informasjonsbehandling og kommunikasjon, romfart og satellittkommunikasjon, forbrukerelektronikk, industrideknologi, energi, transport og anleggsutstyr. Mitsubishi Electric følger konsernets slagord, Changes for the Better (Endringer til det bedre), og miljøslagordet, Eco Changes (Øko-endringer), og bestreber seg på å være et globalt, ledende grønt selskap som beriker samfunnet med teknologi. Selskapet registrerte en konsolidert konsernomsetning på 4 444,4 milliarder yen (i samsvar med IFRS; USD 41,9 milliarder*) i regnskapsåret som endte 31. mars 2018. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til:

www.MitsubishiElectric.com

*Ved en valutakurs på 106 yen per amerikanske dollar. Kursen er gitt av Tokyo Foreign Exchange Market 31. mars 2018